

---

Deklaration | Provenance

**FLEISCH | VIANDE**

**FISCH | POISSON**

Fideco, Murten | Morat  
Fischerei Martin, Ligerz  
Bianchi, Zuffikon

---

**GEMÜSE | LÉGUMES**

GROUPE, Kerzers

---

**Herkunft Fleisch / Origine viande**

Rindfleisch - Schweiz  
Kalbfleisch - Schweiz  
Pferdefleisch - Kanada/USA  
Pouletfleisch - Schweiz  
Maispoularde - Frankreich  
Lammfleisch - Irland/Schweiz

---

**LIEBE GÄSTE**

Mit der „Fusion-Kitchen“ verbindet das SAMAWAT Esskulturen verschiedenster Länder und kreiert sorgfältig neue, raffinierte Gerichte. Fundament und Vorbilder unserer „Fusion-Kitchen“ sind: Schweiz, Südeuropa und im Zusammenhang mit unseren ayurvedischen Zubereitungsarten, die Länder Indien und Sri Lanka. Unsere Lebensmittel beschaffen wir aus ökologischen Überlegungen in erster Linie und wenn immer möglich, regional. Verständlicher Weise gibt es natürlich Gewürze, Kräuter und Gemüse, welche nur aus den entsprechenden Ursprungsländern, authentisch erhältlich sind.

Das SAMAWAT-Team lebt die „Fusion-Kitchen“-Ideologie mit Begeisterung und stellt dabei Qualität und Geschmaksnuancen in den Vordergrund.

Lassen Sie sich überraschen und verführen.....

Subramaniam



---

**CHERS HOTES**

La cuisine fusion du SAMAWAT est influencée par différentes cultures culinaires provenant de pays tels que l'Île de Ceylan, de l'Inde (façon ayurvédique), de l'Europe méridionale et de l'Asie ; en s'inspirant de ces sources, il en résulte des plats totalement nouveaux. Mes créations se composent d'épices, d'herbes et de légumes importés directement, dans la mesure du possible, des pays d'origine et confectionnées selon la tradition.

Avec mon équipe, je suis là pour vous, jour après jour, en action. Mes spécialités culinaires se concoctent principalement avec le wok et le grill, et à la minute ; pour satisfaire vos papilles, je nuance volontiers l'apport des épices, sans en altérer le goût d'origine.

Laissez-vous surprendre par notre cuisine fusion !

Subramaniam

---

***SOUPS & STARTERS***

---

***SUPPEN & VORSPEISEN  
POTAGES & PETITS PLATS***

---

***LENTILE SOUP***

*Indische Linsensuppe mit Curry*

7.00



*Soupe indienne de lentilles au curry*

---

***EXTRA BEILAGEN***

---

*Parotta (Naan) - Fladenbrot*

*Parotta (Naan) - galette*

2.50



*Pommes Frites*

7.50

***SAMOSA***

*Hausgemachte frittierte Teigtasche «Ceylon Samosa» gefüllt mit Kartoffeln und Erbsen, Mango-Chutney – Dip*

*Chausson farci frit et fait à la maison «Ceylon Samosa» avec pommes de terre et pois, chutney de manque*

5.00

***LAMB ROLL***

*Hausgemachte frittierte Teigrolle gefüllt mit Lammfleisch und Kartoffeln, Sweet Chili Sauce-Dip*

*Rouleau à pâtisserie frit et fait à la maison avec agneau et pomme de terre, sauce au chili doux*

5.00

***SATAY SKEWER***

*Pouletspiessli «Satay Gai» an Erdnuss-Kokos-Curry-Sauce*

*Brochettes de poulet en sauce de cacahuètes, lait de coco et curry*

12.50



---

**SAMAWAT CURRIES**

---

**LAMB CURRY**

*Lammfleischwürfeln an Curry-Masala-Sauce,  
Gemüse und Basmatireis*

*Emincé d'agneau en sauce du curry de masala,  
légumes et riz basmati*

23.00  
★

**LAMB & SPINACH CURRY**

*Lammfleischwürfeln mit Spinat an Curry-Sauce  
und Basmatireis*

*Cubes d'agneau avec épinards en sauce de  
curry et riz basmati*

23.00  
★

**BEEF MASALA CURRY**

*Rindsgeschnetzeltes an Masala Curry-  
sauce, Gemüse und Basmatireis*

*Emincé de boeuf en sauce de curry  
masala, légumes et riz bamati*

25.00  
★

---

**SALADS**

---

**MIX GREEN SALAD**

*Gemischter Blattsalat mit Cherrytomaten  
an Hausdressing*

*Salade verte mélangée avec tomates cerises  
en sauce fait à la maison*

7.50  
★

**SALADS & CHICKEN**

*Gemischter Blattsalat mit Avocado,  
Cherrytomaten, Croutons und Pouletwürfel  
im Tempurateig an Haus-Dressing*

*Salade verte mélangée avec de l'avocat, les croûtons  
et les cubes de poulet dans tempura en sauce  
maison*

15.00  
★

**CHICKEN WINGS**

*Poulet flügeli mit Pommes Frits Oder  
Gemischter Blattsalat an Hausdressing  
(*Ohne Beilage 12.50*)*

15.00  
★

---

## **AYURVEDIC-VEGETARIAN**

---

### **AYURVEDISCH-VEGETARISCH**

Ayurvedique-végétarien

#### **SPINACH & LENTILE**

*Spinat mit Linsen an Kurkuma-Kokos-milchsauce, Basmatireis und Raita-Dip*

15.00



#### **JAFFNA VEGI**

*Linsen, Spinat und Auberginen an Kurkuma-Kokos-milchsauce, Basmatireis und Raita-Dip*

*Lentilles, épinards et aubergines en sauce curcuma et lait de coco, riz basmati et dip raïta*

17.00



#### **ALOO PALAK GOBI**

*Frischer Blattspinat, Kartoffeln, Blumenkohl und Linsen an Kurkuma-Kokosmilch-Sauce, Basmatireis und Raita-Dip*

*Feuilles d'épinards frais, patates, choux-fleur aux lentilles à la sauce curcuma et lait de coco, riz basmati et dip raïta*

16.00



#### **VEGETABLE CURRY**

*Linsen und Gemüsevariation an Curry- Sauce, Basmatireis und Raita-Dip*

*Lentilles et variation de légumes en sauce curry, riz basmati et dip raïta*

15.00



---

## **SAMAWAT CURRIES**

---

### **JAFFNA CHICKEN CURRY**

*Pouletgeschnetzeltes an Currysauce, Gemüse und Basmatireis*

*Emincé de poulet en sauce curry, légumes et riz basmati*

17.00



### **TANDOORI CHICKEN**

*Pouletfleisch an Tandoori-Masala-Sauce, Gemüse, Basmatireis und Raita-Dip*

*Poulet en sauce tandoori masala, légumes, riz basmati et dip raïta*

22.00



### **SATAY CHICKEN CURRY**

*Pouletgeschnetzeltes an Erdnuss-Kokos-Curry-Sauce, Wok-Gemüse und Basmatireis*

*Emincé de poulet en sauce de cacahuètes, lait de coco et curry, légumes de Wok et riz Basmati*

21.00



### **THAI CHICKEN CURRY**

*Pouletgeschnetzeltes mit Gemüse an rotem Thai-Curry-Sauce und Basmatireis*

*Emincé de poulet avec légumes en sauce curry du Thaï et riz basmati*

21.00

